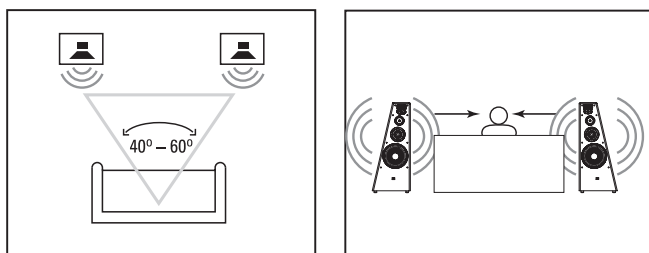


**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

РАЗМЕЩЕНИЕ КОЛОНОК

МОДЕЛЬ: TL260



Правильное размещение колонок является важным этапом, позволяющим максимально добиться наиболее реалистичного звучания. Эти рекомендации предназначены для оптимального размещения динамиков. Пользуйтесь этими рекомендациями как общими указаниями. Небольшие отклонения от них не уменьшат вашего удовольствия от прослушивания. Система TL260 имеет защиту от видеосигналов, и поэтому ее можно без риска поставить рядом с телевизором.

УСТАНОВКА КОЛОНОК

В этой модели TL260 имеются четыре резиновые ножки, благодаря которым акустическую систему (АС) можно ставить на пол с гладкой поверхностью, например, на плитку или паркет. Кроме того, в комплект поставки входят четыре острых металлических шипа для установки АС на пол с ковровым покрытием, позволяющие осуществить развязку с полом. Чтобы вставить шипы, осторожно уложите колонку боком (не на фронтальную или заднюю стенки) на мягкую неабразивную поверхность. Каждый шип вкручивают в центр вставки с резьбой, расположенной в каждой резиновой ножке. Убедитесь, что все четыре шипа вкручены полностью и обеспечивают устойчивость колонки

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СИСТЕМЫ

ВАЖНО: Убедитесь, что все оборудование выключено перед тем, как выполнять любые соединения.

Соединяйте колонки с помощью высококачественных проводов для акустических систем, с кодировкой полярности. Ребристая полоса или другая кодировка на одной стороне провода обычно обозначает положительный полюс (то есть +).

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете обратиться к местному дилеру фирмы JBL и уточнить информацию, относящуюся к проводам и подсоединению колонок.

Колонки имеют клеммы с кодировкой, которые рассчитаны на самые разные проводные соединения. Самый распространенный вариант соединения показан на рис. 1.

Для обеспечения правильной полярности соедините каждую клемму «+» на задней стенке усилителя или ресивера с соответствующей (красной) клеммой «+» на каждой АС, как показано на рис. 3. Соедините клеммы «-» (черные) аналогично. Чтобы гарантировать правильное выполнение подключений, прочтите инструкции по эксплуатации вашего усилителя, ресивера и телевизора.

ВАЖНО: не перепутайте полярность (то есть, «+» с «-» или «-» с «+») при выполнении соединений. Иначе вы получите плохой стереоэффект и слабое звучание в области низких частот.



Рис. 1. На этом рисунке показано, как подсоединить зачищенные провода к клеммам

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не передвигайте колонку по полу, так как можно повредить шипы, ножки и/или сам деревянный корпус. Обязательно поднимайте колонку и переносите ее на новое место.

ОСТОРОЖНО: У напольных колонок центр тяжести расположен очень высоко, и они могут потерять устойчивость и опрокинуться во время землетрясения, а также, если их наклонять, раскачивать или поставить неправильно. Если такая опасность существует, то эти колонки нужно прикрепить к стене, у которой они стоят. Для этого применяют такие же способы и средства, с помощью которых крепятся книжные полки и другая настенная мебель. Клиент сам несет ответственность за правильную установку и правильный выбор крепежных элементов

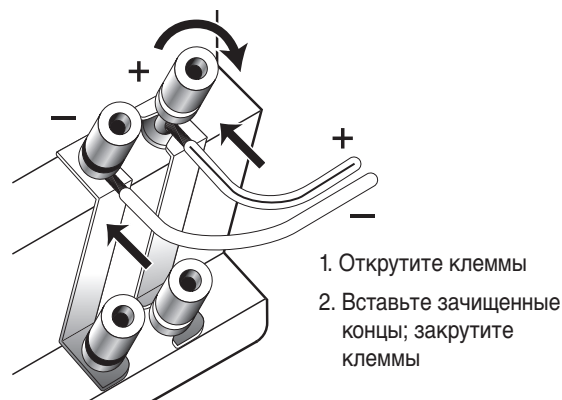


Рис. 2. Этот пример показывает, как подсоединить зачищенные провода к клеммам

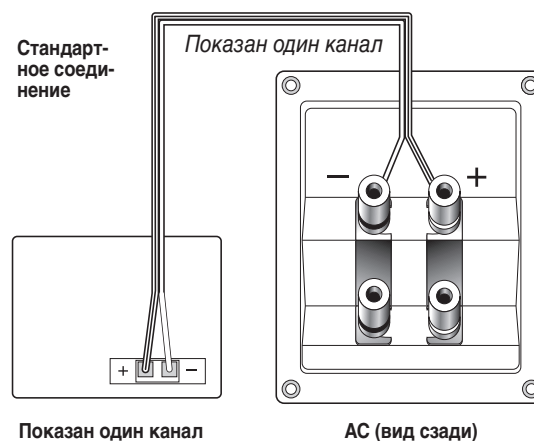


Рис. 3. На коммутационной схеме изображена полярность соединений для одного канала стереосистемы или домашнего кинотеатра.

Сдвоенное соединение

Внешняя коммутационная панель и внутренняя разделительная сеть TL260 устроены так, что отдельные комплекты кабелей АС можно подсоединить к НЧ и СЧ/ВЧ частям этой разделительной сети. Этот принцип называется «би-вайринг». Сдвоенное соединение (или «bi-wiring») обладает рядом достоинств при передаче звука и значительно увеличивает возможности выбора усилителя мощности.

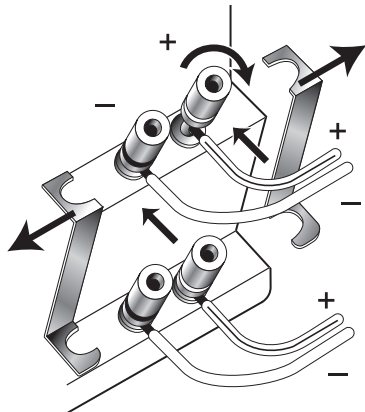


Рис. 4.

1. Освободите клеммы и снимите перемычки.
2. Вставьте провода колонки для высоких частот в верхний набор клемм, и закрутите клеммы низких частот в верхний набор клемм, и закрутите клеммы

Использование одного стереоусилителя

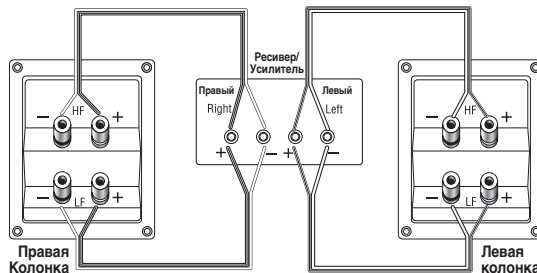


Рис. 5.

Использование двух стереоусилителей

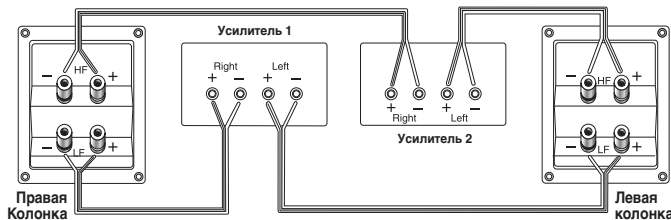


Рис. 6.

Устранение неисправностей

Если нет звука ни в одной из акустических систем:

- Проверьте, включен ли ресивер /усилитель и воспроизводится ли музыкальный материал.
- Проверьте, правильно ли работает ваш ресивер /усилитель.

Если звука нет в одной из АС:

- Проверьте регулятор «Баланс» (Balance) на вашем ресивере/усилителе.
- Проверьте все провода и соединения между ресивером/усилителем и системами.
- Убедитесь, что ни один провод не касается других проводов или клемм, вызывая короткое замыкание.
- Убедитесь, что все провода подключены. Убедитесь, что ни один провод колонки не перетерт, не оборван и не проколот.
- В режиме Dolby® Digital или DTS® убедитесь, что режимы работы ресивера/процессора установлены так, что эта АС задействована.
- Выключите электронику и включите эту АС с одной из других АС, которая работает правильно. Включите все снова и выясните, заключается ли неисправность во всех АС или осталась в том же канале. Если неисправность связана с той же АС, то источник неисправности, вероятнее всего, заключается в вашем ресивере или усилителе, и вам следует обратиться к руководству пользователя для этого изделия за дополнительной информацией. Если неисправность возникла в АС, то обратитесь за помощью к дилеру, либо, если такой возможности нет, найдите дополнительную информацию на сайте www.jbl.com.

Если система воспроизводит звук на малой громкости, но выключается при увеличении громкости:

- Проверьте все провода и соединения между приемником/усилителем и АС.
- Убедитесь, что все провода подключены. Убедитесь, что ни один провод колонки не перетерт, не оборван и не проколот.
- Если вы пользуетесь несколькими парами фронтальных колонок, то проверьте выполнение требований к минимально допустимому импедансу вашего ресивера/усилителя.

Если уровень басовых частот низкий (или они отсутствуют вообще):

- Убедитесь, что соединения для левой и правой АС (Speaker Inputs) имеют правильную полярность (+ и -).
- Попробуйте добавить в вашу систему активный сабвуфер, чтобы пользоваться цифровыми форматами "1" окружающего звука.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | |
|---|---|
| Максимальная рекомендуемая мощность усилителя * | 250 Вт |
| Допустимая мощность (номинальная/пиковая) | 125 Вт/500 Вт |
| Номинальный импеданс | 8 Ом |
| Чувствительность (2,83 В/1м) | 92 дБ |
| Частотная характеристика | 32 Гц – 40 кГц (–3 дБ) |
| Частоты среза кроссовера | 280 Гц, 1,2 кГц, 4,5 кГц, 20 кГц |
| Сверхвысокочастотная головка | 19 мм (3/4"). Диффузор из полимера Mylar® |
| Высокочастотная головка | 25 мм (1") Полностью титановый диффузор на волноводе JBL EOS™ |
| Среднечастотная головка | 100 мм (4") Диффузор из PolyPlas™ с резиновым подвесом и литым алюминиевым шасси; Магнитная система HeatScape™ |
| Среднебасовая головка | 150 мм (6") Диффузор из PolyPlas™ с резиновым подвесом и литым алюминиевым шасси; Магнитная система HeatScape™ |
| Низкочастотная головка | 300 мм (12") Диффузор из PolyPlas™ с резиновым подвесом и литым алюминиевым шасси; магнитная система HeatScape™; технология Symmetric Field Geometry (SFG™); высокотемпературная, увеличенная звуковая катушка из полимера Kapton®; магнитное закорачивающее кольцо |
| Магнитное экранирование | Да |
| Клеммы | позолоченные винтовые, «би-вайринг» |
| Размеры (В x Ш x Г) | 1194 x 508 x 330 мм (47" x 20" x 13") |
| Вес одной АС | 38,2 кг (84 фунта) |

* Максимальная рекомендованная мощность усилителя гарантирует правильное заполнение звуком помещения с учетом случайных пиков. Мы не рекомендуем постоянно пользоваться этими максимальными уровнями мощности.

Все характеристики и технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.

Все размеры включают грили и ножки, но не шипы.

JBL и Harman International - торговые марки компании Harman International Industries, Incorporated, зарегистрированные в США и/или других странах. Pro Sound Comes Home, EOS, HeatScape, PolyPlas и Symmetrical Field Geometry (SFG) - торговые марки компании Harman International Industries, Incorporated.

Dolby – зарегистрированная торговая марка компании Dolby Laboratories.

DTS - зарегистрированная торговая марка компании DTS, Inc.

Kapton и Mylar - зарегистрированные торговые марки компании E.I. du Pont de Nemours and Company.

| | |
|---|------------------------------|
| JBL | PRO SOUND COMES HOME™ |
| JBL Consumer Products, 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA 2, route de Tours, 72500 Château du Loir, France www.jbl.com Тел: 516.255.4JBL (4525) (только в США) | |
| © 2005 Harman International Industries, Incorporated. Все права охраняются | |
| № 353437-001 | |
| H A Harman International® Company | |

Декларация о соответствии



Мы, компания Harman Consumer Group International, зарегистрированная по адресу: 2, route de Tours 72500 Château du Loir (Франция), заявляем под свою ответственность, что изделия, описанные в этом руководстве для пользователя, отвечают требованиям технических стандартов:

EN 61000-6-3:2001
EN 61000-6-1:2001

Лорент Полт
Harman Consumer Group International
Château du Loir, France 11/05